

राष्ट्रिय समन्वय परिषद Belgium ले अन्तर्राष्ट्रिय समन्वय परिषदद्वारा गठीत संविधान सुझाव समितिलाई दिइएको सुझाव-

Suggestions provided by the NRN National Coordination Council of ----- to the International Coordination Council

मिति (Date)- 15 april 2009

(Please kindly send us your suggestion in English or Nepali. If Nepali language is used, please use either Preeti font or Unicode.

आफ्ना सुझावहरूलाई कृपया नेपाली वा अंग्रेजी भाषामा टाइप गरी पठाएर सहयोग गरिदिनु हुन हार्दिक अनुरोध गर्दछौं । नेपाली भाषा प्रयोग गर्दा प्रिती फ्रण्ट वा युनिकोड मात्र प्रयोग गर्न पनि आग्रह गर्दछौं ।)

क्रम संख्या	Item विषय	Suggestions सुझाव
1	preamble of the constitution संविधानको प्रस्तावना	मुलुकको सार्वभौमिकता, भौगोलिक अखण्डता, स्वाधीनता, स्वतन्त्रता र राष्ट्रिय एकतालाई अछुण राख्दै, न्यायपूर्ण, सम्बृद्ध एवं समुन्नत नयाँ नेपाल निर्माण गर्ने लक्ष्यप्रति पूर्णनेपालमा लामो समयदेखि कायम रहँदै आएको निरंकुश राजतन्त्रात्मक तथा एकात्मक सामन्ती राज्यसत्ताका विरुद्ध नेपाली जनताले सन् १९५० आसपासदेखि सञ्चालन गर्दै आएको सशस्त्र तथा निःशस्त्र लोकतान्त्रिक आन्दोलन र मुख्यतः सन् १९९६ देखि ने.क.पा. (माओवादी) को नेतृत्वमा सञ्चालित जनयुद्धको जग तथा माओवादी-सातपार्टी १२ बुँदे समझदारीको आडमा अप्रिल २००६ मा जसबै वर्ग, जाति, क्षेत्र, लिङ्ग र समुदायको समानुपातिक र समावेशी प्रतिनिधित्व हुने सुनिश्चितता सहितको निर्वाचित संविधानसभा मार्फत हामी सार्वभौमसत्ता सम्पन्न नेपाली जनता को गणतन्त्र स्थापना प्रतिवद्ध रहँदै,
2	What rights and duties should be included in the constitution? कस्ता अधिकार र कर्तव्यलाई संविधानमा समावेश गर्ने?	प्रतिस्पर्धात्मक बहुदलीय लोकतान्त्रिक शासन व्यवस्था, नागरिक स्वतन्त्रता, मौलिक अधिकार, मानवअधिकार, वालिग मताधिकार, आवधिक निर्वाचन, पूर्ण प्रेस स्वतन्त्रता, स्वतन्त्र एवं सक्षम

		न्यायपालिका तथा कानूनी राजको अवधारणा
3	Should it be a presidential (.e.g. USA) or parliamentary (e.g UK) or a mixed system (e.g. France) of governance? तपाईंको विचारमा हाम्रो संविधान राष्ट्रपतीय (संयुक्त राज्य अमेरिका) वा संसदीय (बेलायत) वा मिश्रित (फ्रान्स) कस्तो प्रणालीमा आधारित हुनु पर्छ ?	नेपालको कार्यकारिणी अधिकार राष्ट्रपतिमा रहने ,संघिय राज्यको सरंचना, राष्ट्रिय सभा र संघीय जनप्रतिनिधि सभा गरी दुई सदनात्मक प्रणाली वा गणतन्त्र फ्रान्सको जस्तै
4	What should be the electoral system? Should it be fully proportional or fully first-past-the-post system or a mixed one such as the one adopted in the election for the present CA? हाम्रो मुलुकले कस्तो निर्वाचन प्रणाली अपनाउनु वेश हुन्छ - पूर्ण समानुपातिक वा पहिलो हुने निर्वाचित हुने वा संविधान सभाको निर्वाचनमा प्रयोग भएको जस्तो मिश्रित व्यवस्था ?	मिश्रित प्रणाली
5	What should be the future federal structure of the country and how should the powers be divided or allocated between the centre and federal entities? हाम्रो मुलुकले कस्तो संघीय स्वरुपलाई अपनाउनु हितकार हुन्छ र संघीय एकाई एवं केन्द्रकाबिच शक्तिको बाँडफाँड कस्तो आधारमा हुनु पर्छ ?	संघीय जनप्रतिनिधि सभा प्रदेश जनप्रतिनिधिसभा जिल्ला र गाउँ/नगर सभा
6	What provisions should be included in the constitution to control corruption by politicians and public officials? सार्वजनीक पद धारण गर्ने व्यक्ति एवं राजनीतिज्ञहरुबाट हुने भ्रष्टाचारलाई नियन्त्रण गर्न संविधानमा के कस्ता प्रावधानहरु राख्न आवश्यक ठान्नु हुन्छ ?	दण्डहीनता,सामाजिक तथा राजनैतिक क्षेत्रमा पुनः क्रियाशिल हुन नपाउने ब्यवस्था
7	What provisions should be included to empower women and other people belonging to various marginalized, indigenous and other ethnic groups? महिला, आदिवासी र अन्य जाति-जनजाति समुहका सिमान्तकृत जनतालाई अधिकारसम्पन्न बनाउन संविधानमा के कस्ता प्रावधानहरु राख्न आवश्यक ठान्नु हुन्छ ?	राज्यबाट आरक्षित गरिनु पर्ने र समानताको आधारमा समानुपातिक सहभागिता हुनु पर्ने
8	What provisions should be included to make the system of governance as inclusive as possible? राज्य संयन्त्रलाई बढि भन्दा बढि समावेशी बनाउन संविधानमा के कस्ता प्रावधानहरु राख्न आवश्यक ठान्नु हुन्छ ?	जाती ,वर्ग लिङ्गको स्पष्ट पहिचान र परिभाषित गर्नु पर्ने
9	What should be the requirement to amend the constitution? संविधानको संशोधन गर्न कस्ता प्रावधानहरुको पालना गर्न जरुरी ठान्नु हुन्छ ?	राष्ट्रपतिले यो संविधानको कार्यान्वयन गर्न कुनै बाधा अड्काउ परेमा त्यस्तो बाधा अड्काउ फुकाउन आदेश जारी गर्न सक्नेछ, र यस्तो आदेश संघीय जनप्रतिनिधि सभाबाट एक महिनाभित्र अनुमोदन गराउनु पर्नेछ । संघीय जनप्रतिनिधि सभामा तत्काल कायम रहेका सम्पूर्ण सदस्य संख्याको कम्तीमा दुई तिहाई

		सदस्यहरूको बहुमतबाट स्वीकृत
10	<p>What powers should parliament or president or cabinet have in ratifying Nepal's treaties with other nations?</p> <p>अन्य देशसँग गरिने सन्धीलाई अनुमोदन गर्ने प्रक्रिया कस्तो हुनुपर्छ र सरकार वा राष्ट्रपति वा संसदसँग यस सम्बन्धमा कस्तो अधिकार हुनु पर्छ ?</p>	<p>सन्धी वा सम्झौताको अनुमोदन, सम्मिलन, स्वीकृति वा समर्थन राष्ट्रिय सभा र संघीय जनप्रतिनिधि सभामा तत्काल कायम रहेका सम्पूर्ण सदस्यहरूको दुई तिहाई बहुमतले गर्नु पर्नेछ :-</p>
11	<p>Under which conditions can a state of emergency be declared?</p> <p>कस्तो अवस्थामा राज्यलाई आपत्कालीन स्थितिको घोषणा गर्ने अधिकार हुनुपर्छ ?</p>	<p>मन्त्रपरिषद् बाट सङ्क्रमणकालीन स्थितिमा गर्ने</p>
12	<p>Who should have residual powers and how should this be defined?</p> <p>अवशिष्ट अधिकार (बाधाअड्चन फुकाउने अधिकार) लाई कसरी परिभाषित गर्ने र त्यस्तो अधिकार कोसँग रहने व्यवस्था हुनुपर्छ?</p>	<p>राष्ट्रपतिले यो संविधानको कार्यान्वयन गर्न कुनै बाधा अड्काउ परेमा त्यस्तो बाधा अड्काउ फुकाउन आदेश जारी गर्न सक्नेछ र यस्तो आदेश संघीय जनप्रतिनिधि सभाबाट एक महिनाभित्र अनुमोदन गर्ने ।</p>
13	<p>How should the constitution enable NRNs to make a contribution to nation-building? In addition to the provision on dual nationality, what else should be included to ensure the participation by the NRNs to participate in the governance of the country?</p> <p>राष्ट्रनिर्माणमा गैरआवासीय नेपालीहरूको संलग्नतालाई प्रोत्साहित गर्न दोहोरो नागरिकता लगायत संविधानमा अन्य के कस्ता प्रावधान राख्न आवश्यक ठान्नु हुन्छ ?</p>	<p>गैर आवासिय नेपालीको सिप आर्जन, लगानी गर्न पाउने नेपाली भुमीमा हुने गरि दोहोरो नागरिकता दिने र गैर आवासियको वर्गिकरण ऐन मा स्पष्ट हुनु पर्ने ।</p>
14	<p>What other provisions should be included in the constitution to strengthen democracy, human rights, rule of law and promote economic development?</p> <p>मुलुकको लोकतन्त्र, मानव अधिकार, विधिको शासन तथा आर्थिक विकासको प्रवर्धन एवं सुदृढिकरणकालागि संविधानमा अन्य कस्ता प्रावधान राख्न जरुरी ठान्नु हुन्छ ?</p>	<p>प्रतिस्प्रधात्मक बहुदलीय प्रणाली भित्र दण्डहीनता र व्यक्तिगत स्वतन्त्रता सहितको मौलिक अधिकारको संरक्षण, आर्थिक विकासका लागि खुल्ला आर्थिक निती हुनु पर्ने</p>
15	<p>Any other suggestion not included in the above list</p> <p>माथिका बाहेक अन्य कुनै महत्वपूर्ण सुझाव</p>	<p>वैज्ञानिक शिक्षा प्रणाली र अनिवार्य शिक्षा व्यवस्था</p> <p>कृषि क्षेत्रमा वैज्ञानिक तरिका अपनाउने र राज्यले प्राथमिकता दिनु पर्ने</p>